

{REVISIONS}				
{ECO #}	{REV.}	{DESCRIPTION}	{DATE}	{APPROVED}
A1300130	0A	New Release	11.8.13	Tamar Daniel
A1200067	0B	illustration+information update	4.2.14	Dana Pickel
A1400061	0C	adding cover + NO + changind illustrations	3.10.14	Dana Pickel
A1500036	0D	Adding Under the Sea+Dorel Europe warnings	3.6.15	Dana Pickel



Gymini® Bouncer

180010E001

Tiny Princess™ Gymini® Bouncer

180020E001

Gymini® Bouncer Under the Sea

180270E001



English - **2** | Français - **3** | Nederland - **4** | Español - **5** | Português - **5**  
Deutsch - **6** | Italiano - **6** | Suomi - **7** | Dansk - **7** | Svenska - **8**  
Polski - **8** | Русский - **9** | Türkçe - **9** | Български - **10** | עברית - **10**  
Slovenščina - **11** | Română - **11** | České - **12** | Hrvatski - **12** | Norsk - **13**



For more developmental information and playing tips please visit:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

© All rights reserved, Tiny Love Ltd.

<div><div>Tiny Love™</div></div>	{Product} Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer, Gymini® Bouncer Under the Sea	{NAME}	{DATE}	{TOLERANCE }	
{ISO } {STANDARDS}	{PART NAME}  Instruction sheet 61	{Design} Tamar Daniel		{UNLESS OTHERWISE SPECIFIED}	
		{Drawn} NA		{0-3}	{± 0.02}
{Revision:} 0D	{PART NO.}  E8002IS461 0D	{App.} Hila Klayer		{3-15}	{± 0.05}
		{SCALE:} {1:1}		{15-30}	{± 0.1}
{SHEET: 1 OF: 16 }	{Marketing Part No}  NA	{MATERIAL}		{30-50}	{± 0.2}
		white paper		{50-100}	{± 0.3}
{PAPER SIZE:} W-210mm} {H-290mm	{Status:} NA	{FINISH} NA		{ANGLES}	{± 0.5} {°}
				{weight} 80 gr/m^2	
				{Color} pantone: 2717_U	

{REVISIONS}				
{ECO #}	{REV.}	{DESCRIPTION}	{DATE}	{APPROVED}
A1300130	0A	New Release	11.8.13	Tamar Daniel
A1200067	0B	illustration+information update	4.2.14	Dana Pickel
A1400061	0C	illustration+information update	3.10.14	Dana Pickel



# Gymini® Bouncer

## Tiny Princess™ Gymini® Bouncer

## Gymini® Bouncer Under the Sea

English

Portable bouncer with adjustable activity arches

### Instruction Guide

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

(These instructions apply to Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer and Gymini® Bouncer Under the Sea)

## WARNING



- Never leave the child unattended.
- Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.
- This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping and does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.
- Always use the restraint system.
- Never use the toy bar to carry the reclined cradle.
- The maximum weight of a the child for which this product is intended is 9kg.
- Do not use the reclined cradle if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Adult assembly required. Small parts. Chocking Hazard.

### Other battery information:



- Batteries should be replaced by adults only.
- We recommend alkaline batteries for longer battery life.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Non rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the unit before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Check that all contact surfaces are clean and bright before installing batteries.
- Exhausted batteries are to be removed from a product.
- Do not burn batteries. Dispose of batteries in a safe and appropriate manner.
- Install new batteries and retry function before calling Consumer Relations on electronics.
- At the end of their useful life, dispose of the product/batteries in an appropriate collection point.
- Remove the batteries for long-term storage or periods of non-use.
- Philips head screwdriver required for assembly (not included).

\* Batteries not included.

### Care and storage:

1. Washing instructions:
  - Seat & toys: 
  - Arches & crab: 
2. DO NOT submerge any part of the product in water.
3. Remove the batteries for long-term storage or periods of non-use.

For customer service information please visit our website:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

	{Product} Gymini® Bouncer and Tiny Princess™ Gymini® Bouncer	{NAME}	{DATE}	{TOLERANCE }	
<div><div>{ISO }</div><div>{STANDARDS}</div></div> 	{PART NAME}	{Design} Tamar Daniel		{UNLESS OTHERWISE SPECIFIED}	
		{Drawn} NA		{0-3}	{± 0.02}
{Revision:} 0C	Instruction sheet 61	{App.} Hila Klayer		{3-15}	{± 0.05}
				{15-30}	{± 0.1}
{SHEET: 1 OF: 16 }	{PART NO.}	{SCALE:} {1:1}		{30-50}	{± 0.2}
				{50-100}	{± 0.3}
{PAPER SIZE:}	{Marketing Part No.}	{MATERIAL}		{ANGLES}	{± 0.5} {°}
		white paper		{weight}	
W-210mm} {H-290mm	NA	{FINISH} NA		80 gr/m^2	
				{Color}	
	{Status:} NA			pantone: 2717_U	



# Gymini® Bouncer

## Tiny Princess™ Gymini® Bouncer

## Gymini® Bouncer Under the Sea

Français

Transat portable avec arches d'activités réglables

### Notice d'utilisation

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE.

(Cette notice est valable pour le Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer, et le Gymini® Bouncer Under the Sea)

## AVERTISSEMENT



- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne plus utiliser le transat dès lors que l'enfant tient assis tout seul.
- Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil et ne remplace ni un couffin ni un lit. Si votre enfant doit dormir, couchez-le dans un couffin ou un lit comme il convient.
- Il est dangereux d'utiliser ce transat sur une surface en hauteur : par exemple, une table.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser l'arceau de jeu pour porter le transat.
- Non recommandé pour les enfants de plus de 9 kg (environ 6 à 9 mois).
- Ne pas utiliser le transat si des composants sont cassés ou manquants.
- Ne pas utiliser des accessoires et pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Assemblage par un adulte requis. Contient des petites pièces. Risque d'étouffement.
- Conforme aux exigences de sécurité.

### Informations supplémentaires concernant les piles :

- Seuls des adultes peuvent remplacer les piles.
- Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines qui durent plus longtemps.
- Ne pas mélanger vieilles et nouvelles piles.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbonezinc) et rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Enlevez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Ne rechargez des piles qu'en présence d'un adulte.
- N'utilisez que des piles de type identique ou similaire.
- Veillez, en insérant les piles, à bien respecter la polarité.
- Ne pas court-circuiter les pôles.
- Bien vérifier que toutes les surfaces contact sont bien propres avant d'insérer les piles.
- Enlevez du produit les piles usées.
- Ne pas jeter les piles au feu. Débarrassez-vous des piles usagées comme il se doit.
- Pour les produits électroniques, insérer de nouvelles piles et tenter de faire fonctionner le produit à nouveau d'avant d'appeler le Service Clientèle.
- En fin de vie, rapporter le produit/piles dans un lieu de collecte approprié.
- Enlevez les piles avant de ne pas utiliser ou d'entreposer pour une longue période.
- Un tournevis cruciforme (no fourni) est nécessaire au montage.

\* Piles non fournies.

### Entretien et non-utilisation:

1. Instructions de lavage:
  - Siège et jouet :
  - Arches & crabe :
2. Aucune partie de ce produit NE DOIT être immergée dans l'eau.
3. Enlevez les piles si vous n'utilisez pas ou entreposez le produit pour une longue période.

Pour tout information clientèle, rendez-vous sur notre site : [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Tiny Love™

# Gymini® Bouncer

## Tiny Princess™ Gymini® Bouncer

## Gymini® Bouncer Under the Sea

Nederland

Draagbare wipstoel met verstelbare bogen met speeltjes

### Handleiding

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK.

(Deze instructies gelden voor Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer en Gymini® Bouncer Under the Sea)

## WAARSCHUWING



- Laat het kind nooit alleen zonder toezicht.
- Het wipstoeltje mag niet gebruikt worden als het kind zelfstandig kan zitten.
- Het wipstoeltje is geen vervanging voor een wieg of bed en is niet bedoeld om lang in te slapen. Laat uw baby in een wieg of een bedje slapen.
- Het is uiterst gevaarlijk het wipstoeltje op een verhoogd oppervlak te plaatsen zoals b.v. een tafel, salontafel, enz.
- Let er op dat bij gebruik het sluitsysteem altijd gesloten is.
- Gebruik nooit de speelgoed handgrepen om het wipstoeltje te dragen.
- Het maximale gewicht van een kind dat de wipstoel mag gebruiken is 9 kg.
- Gebruik het wipstoeltje niet als onderdelen missen of zijn gebroken.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen behalve als deze door de fabrikant goedgekeurd zijn.
- Montage alleen door volwassene. Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

### Overige informatie over de batterij:

- Alleen volwassenen mogen batterijen vervisselen.
- Wij adviseren alkaline batterijen voor een langere levensduur van de batterij.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkalische, standaard (carbonzink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen door elkaar.
- Probeer geen batterijen op te laden die niet voor opladen geschikt zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het speelgoed verwijderd worden.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige soort als aanbevolen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige soort als aanbevolen.
- Zorg ervoor dat geen kortsluiting ontstaat bij de toevoerterminals.
- Controleer dat alle contactoppervlakken van de batterijen schoon en helder zijn voordat ze worden geïnstalleerd.
- Opgebruikte batterijen moeten uit het speelgoed verwijderd worden.
- Verbrand de batterijen niet. Doe de batterijen op veilige en passende manier weg.
- Plaats nieuwe batterijen en probeer ze uit voordat u de elektronica Consumer Relations benadert.
- Als het product/batterijen niet meer werkt, breng het dan naar een geschikt verzamelpunt.
- Verwijder de batterijen in geval van langdurig opbergen of ongebruik.
- Een Philips kruiskop schroevendraaier (niet meegeleverd) is nodig voor montage.

\* Batterijen zijn niet meegeleverd.

### Onderhoud en opslag:

1. Wasinstructies:
  - Zitje en speelgoed:
  - Handgrepen en stoeltje:
2. Onderdompel GEEN onderdeel van het product in water.
3. Verwijder de batterijen in geval van langdurig opbergen of ongebruik.

Om de door u aangekochte apparatuur te produceren, was het noodzakelijk natuurlijke hulpbronnen te winnen en aan te wenden. Het product kan substanties bevatten die een schadelijke invloed hebben op de gezondheid en het milieu.

Om de verspreiding van deze substanties in ons milieu te vermijden en de druk op de natuurlijke hulpbronnen in te perken, raden wij u aan gebruik te maken van de gepaste terugnamesystemen.

Deze systemen zullen de meeste onderdelen van uw versleten apparatuur op een verantwoorde manier hergebruiken of recycleren.

Het doorstreepte vuilnisbaksymbool is bedoeld om u aan te sporen gebruik te maken van deze systemen.

Als u verdere informatie wenst omtrent de inzamel-, hergebruik- en recyclagesystemen, gelieve dan contact op te nemen met de bevoegde plaatselijke of regionale instanties.

L'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles en vue de sa fabrication. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour éviter une dissémination de ces substances dans l'environnement et pour diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de reprise adéquats. Ces systèmes réutiliseront et recycleront de manière appropriée la plupart des matériaux de votre équipement lorsqu'il arrive en fin de vie.

Le label de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes.

Pour de plus amples informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, contactez votre intercommunale de gestion des déchets.



Um die Ausrüstung durch Sie gekauft zu produzieren, war es notwendig Naturressourcen des Gewinns ein zu setzen. Das Produkt kann Substanzen enthalten, die einen schädlichen Einfluß auf Gesundheit und das Klima haben. Um die Verteilung dieser Substanzen in unserem Klima zu beschranken und der Druck auf den Naturressourcen zu vermeiden, schätzen wir Ihnen zum Gebrauch von den passenden Zurücknahmesystemen. Diese Systeme verwenden wieder oder bereiten auf die meisten Bestandteilen Ihrer abgenutzten Ausrüstung. Das gekreuzte Mülleimersymbol ist eine bedeutung zum anreizung vom Gebrauch von diesen Systemen. Wenn Sie weitere Informationen über das Sammeln wünschen, recyclagesystemen oder umnutzung, treten Sie dann in Kontakt mit den kompetenten lokalen oder regionalen Agenturen

E000S0000400

Voor klantenservice informatie kunt u terecht op onze website:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Tiny Love™

# Gymini® Bouncer

## Tiny Princess™ Gymini® Bouncer

## Gymini® Bouncer Under the Sea

Español

Hamaca mecedora portátil con arcos  
ajustables de actividades

### Guía de instrucciones

IMPORTANTE: GUARDE ESTE FOLLETO PARA FUTURAS CONSULTAS.

(Estas instrucciones son válidas para los  
Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer y  
Gymini® Bouncer Under the Sea)

## ATENCIÓN



- Nunca deje al niño desatendido.
- No utilizar la gandulita a partir de que el bebé se mantiene sentado por sí solo.
- Esta cuna reclinada no es adecuada para periodos de sueño prolongados y no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe acostarlo en la cuna o en la cama.
- Es muy peligroso poner la gandulita en una superfi cie alta, como una mesa.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Nunca use el brazo de juguete para llevar la cuna reclinada.
- El hamaca mecedora ha sido diseñado para soportar un niño de 9 kg (20 lbs) como máximo.
- No utilice la cuna reclinada si cualquiera de estos componentes está dañado o se ha perdido.
- No utilice accesorios o piezas de recambio que no hayan sido aprobadas por el fabricante.
- El montaje debe realizarlo siempre un adulto. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.

### Más informaciones sobre baterías:

- Sólo un adulto puede sustituir las pilas.
- Recomendamos el uso de baterías alcalinas para una mayor duración.
- No mezclar baterías nuevas y viejas.
- No mezclar baterías alcalinas, estándar (carbonozinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Las pilas recargables tienen que extraerse del juguete antes de cargarlas.
- Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Usar sólo baterías del tipo recomendado o equivalentes.
- Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta.
- Las terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.
- Compruebe que todas las superficies de contacto estén limpias y claras antes de instalar las baterías.
- Las pilas gastadas deben extraerse del producto.
- No quemar baterías. Desechar las baterías de manera segura y adecuada.
- Instale baterías nuevas y reintente si funcionan antes de llamar al Servicio del Cliente de electrónicas.
- Al final de su vida útil, llevar el producto/pilas a un punto de recogida apropiado.
- Extraiga las pilas si no lo utiliza o lo guarda durante mucho tiempo.
- Se requiere un destornillador Phillips (no incluido) para el montaje.

\* Pilas no incluidas.

### Cuidado y almacenamiento:

1. Instrucciones de lavado:
  - Silla y juguete:
  - Arcos y cangrejo:
2. NO sumerja ninguna parte del producto en agua.
3. Extraiga las pilas si no lo utiliza o lo guarda durante mucho tiempo.

Para receber ajuda do serviço de informação ao cliente,  
por favor visite nosso website: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

© Todos los derechos reservados, Tiny Love Ltd.

Português

Cadeirainha portátil com arcos  
ajustáveis de atividades

### Guia de Instruções

IMPORTANTE: MANTENHA PARA REFERENCIA FUTURA.

(Estas instruções se aplicam aos seguintes produtos:  
Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer e  
Gymini® Bouncer Under the Sea)

## ATENÇÃO



- Nunca deixe a criança desacompanhada.
- Não utilizar a espreguiçadeira a partir do momento em que o bebé já se senta sozinho.
- A espreguiçadeira não é adequada para períodos prolongados de sono e não substitui o berço ou a cama. Caso seu filho precise dormir, ele deve ser colocado em uma cama ou berço.
- É perigoso pousar a espreguiçadeira numa superfície alta, por exemplo, uma mesa.
- Sempre use o sistema de segurança.
- Nunca use a barra de brinquedo para reclinara a espreguiçadeira.
- A cadeirinha é destinada para crianças que pesem, no máximo, 9 kg (20 lbs).
- Não utilizar a espreguiçadeira caso qualquer peça esteja quebrada ou faltando.
- Não utilize acessórios ou peças de substituição que não tenham sido aprovadas pelo fabricante.
- Necessita ser montada por um adulto. Contém partes pequenas. Risco de Asfixia.

### Outras informações sobre a bateria:

- As baterias devem ser trocadas apenas por adultos.
- Recomendamos o uso de pilhas alcalinas para garantir longa vida às baterias.
- Não misture baterias velhas e novas.
- Não misture baterias recarregáveis com baterias padrão alcalinas (carbono-zinco).
- Baterias não-recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de serem recarregadas.
- Pilhas recarregáveis devem ser recarregadas somente sob supervisão de um adulto.
- Use apenas baterias do mesmo tipo ou de tipo equivalente, como recomendado.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
- Os terminais de suprimento não devem ser colocados em curto-circuito.
- Verifique que todas as superfícies de contato estejam limpas e brilhantes antes de instalar as pilhas.
- Pilhas gastas devem ser removidas do produto.
- Não jogue baterias no fogo. Disponha delas em local seguro a apropriado.
- Instale pilhas novas e tente ligar novamente o produto antes de contatar o Serviço de Atendimento ao Cliente.
- No final da sua vida útil, lave o produto/bateria para um ponte de recolha apropriado.
- Remova as pilhas quando for armazenar ou deixar de usar o produto por um longo período de tempo.
- Utilizar chave de fenda Phillips (não incluída) para montagem.

\* Não inclui as pilhas.

### Cuidado e armazenamento:

1. Instruções de lavagem:
  - Assento & brinquedo:
  - Arcos & berço:
2. Não coloque nenhuma parte do produto da água.
3. Remova as pilhas quando for armazenar ou deixar de usar o produto por um longo período de tempo.

Para receber ajuda do serviço de informação ao cliente,  
por favor visite nosso website: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

© Todos os direitos reservados, Tiny Love Ltd.

5



Tiny Love™

# Gymini® Bouncer

## Tiny Princess™ Gymini® Bouncer

## Gymini® Bouncer Under the Sea

Deutsch

Tragbare Schaukel mit regulierbaren  
Activity-Rundbögen

### Gebrauchsanleitung

WICHTIG: ZUR KÜNFTIGEN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN.  
(Diese Anleitungen gelten für Gymini® Bouncer,  
Tiny Princess™ Gymini® Bouncer und Gymini® Bouncer Under the Sea)

## WARNHINWEISE



- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Die Wippe nicht mehr verwenden, sobald das Kind alleine sitzen kann.
- Diese Wippe ist nicht für eine längere Schlafenszeit vorgesehen und ersetzt kein Reisebett oder Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollten Sie es in ein geeignetes Reisebett oder Bett legen.
- Es ist gefährlich, die Wippe auf eine erhöhte Fläche zu stellen: z.B. auf einen Tisch.
- Benützen Sie immer das Gurtsystem.
- Die Wippe niemals am Spielbügel tragen.
- Diese Schaukel ist bis zu einem Maximalgewicht von 9 kg (20 lbs) geeignet.
- Die Wippe nicht verwenden, wenn Komponenten kaputt sind oder fehlen.
- Benützen Sie nur vom Hersteller zugelassene Zusatz- oder Ersatzteile.
- Aufbau durch Erwachsene erforderlich. Kleinteile. Erstickungsgefahr.

### Sonstige Batterieinformation:

- Batterien sollten nur von Erwachsenen gewechselt werden.
- Wir empfehlen Alkalibatterien für eine längere Batteriehaltbarkeit.
- Kombinieren Sie keine alten Batterien mit neuen.
- Kombinieren Sie keine Alkali-, Standard- (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbaren (Nickel- Kadmium) Batterien.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht nachgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Nachladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen nachgeladen werden.
- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen oder eines äquivalenten Typs.
- Batterien müssen entsprechend der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Die Versorgungsanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Überprüfen Sie, ob alle Kontaktflächen sauber und klar sind, bevor Sie die Batterien einlegen.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Verbrennen Sie Batterien niemals! Entsorgen Sie diese auf angemessene und sichere Weise.
- Legen Sie neue Batterien ein und testen Sie die Funktion noch einmal, bevor Sie den Kundenservice anrufen.
- Entsorgen Sie das Produkt/Batterien bei einer geeigneten Sammelstelle.
- Entfernen Sie die Batterien für eine längerfristige Lagerung oder Nichtbenutzung.
- Für den Aufbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).

\* Batterien sind nicht enthalten.

### Pflege und Aufbewahrung:

1. Waschanleitung:
  - Sitz und Spielzeug:
  - Bogen und Krabbe:
2. Tauchen Sie KEIN Teil des Produkts in Wasser ein.
3. Entfernen Sie die Batterien für eine längerfristige Lagerung oder Nichtbenutzung.

Dondolo portatile con archi di attività regolabili

Italiano

### Istruzioni per l'uso

IMPORTANTE: CONSERVARE PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.  
(Queste istruzioni per l'uso sono applicabili a Gymini® Bouncer,  
Tiny Princess™ Gymini® Bouncer e Gymini® Bouncer Under the Sea)

## AVVISO



- Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzare questa sdraietta quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.
- La sdraietta non è stata ideata per lunghi periodi di sonno e non sostituisce la culla o il lettino. Quando il vostro bambino dovesse aver bisogno di dormire, mettetelo nella culla o nel lettino.
- È pericoloso posizionare la sdraietta su una superficie rialzata: per esempio, un tavolo.
- Usare sempre il sistema di ritegno.
- Non utilizzare mai la barra giocattolo come supporto alla sdraietta.
- Il massimo peso del bambino a cui è destinato il dondolo è 9 kg.
- Non utilizzare la sdraietta se alcuni componenti sono rotti o mancanti.
- Non usare accessori o parti di ricambio se non quelli approvati dal produttore.
- Deve essere montato da un adulto. Componenti piccoli. Rischio di soffocamento.

### Altre informazioni sulle batterie:

- Le batterie devono essere sostituite solo da persone adulte.
- Raccomandiamo l'utilizzo di pile alcaline per una maggiore durata.
- Separare sempre le batterie usate da quelle nuove.
- Tenere separati i diversi tipi di batterie: alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili (nickel-cadmio).
- Le batterie non ricaricabili non si devono mai ricaricare.
- Le pile ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.
- Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di un adulto.
- Usare batterie di un solo tipo o di tipi equivalenti raccomandati.
- Le pile devono essere inserite secondo la corretta polarità.
- Non mandare i contatti in cortocircuito.
- Verificare che tutte le superfici di contatto siano ben pulite prima di inserire le pile.
- Le pile scariche devono essere rimosse dal prodotto.
- Non bruciare le batterie. Per disfarsene, seguire le apposite modalità.
- Inserire pile nuove e riprovare ad azionare il prodotto prima di chiamare l'assistenza clienti per problemi di elettronica.
- Al termine del ciclo di vita del prodotto/Batteria, smaltirlo presso un centro di raccolta appropriato.
- Rimuovere le pile se si ripone per un lungo periodo o non viene utilizzato per molto tempo.
- Per il montaggio è necessario un cacciavite con punta a croce.

\* Batterie non incluse.

### Mantenimento e stoccaggio:

1. Istruzioni per il lavaggio:
  - Seggiolone e giocattolo:
  - Archi e granchio:
2. NON immergere in acqua nessuna parte del prodotto.
3. Rimuovere le pile se si ripone per un lungo periodo o non viene utilizzato per molto tempo.

Für Informationen zu unserem Kundenservice besuchen  
Sie bitte unsere Website: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Per informazioni sull'assistenza clienti, visitare il nostro sito web:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Tiny Love™

# Gymini® Bouncer

## Tiny Princess™ Gymini® Bouncer

## Gymini® Bouncer Under the Sea

Suomi

Kannettava, värähtelevä vauvanistuin,  
varustettu säädettävillä lelukaarilla

### Käyttöohjeet

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

(Nämä ohjeet ovat Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer ja Gymini® Bouncer Under the Sea)

Dansk

Transportabel skråstol med  
indstillige aktivitetsbuer

### Instruktioner

VIGTIGT: OPBEVARES TIL SENERE BRUG.

(Disse instruktioner er gældende for Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer ja Gymini® Bouncer Under the Sea)

## VAROITUS



- Älä koskaan jätä lasta yksin ilman valvontaa.
- Älä käytä kehto jäntevät toimintaan, kun lapsesi voi istua itse.
- Tämä kehto vähärasvaisen toimintaa ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen unta ja ei korvaa pinnasänky tai sänky. Jos lapsesi tarvitsee nukkumaan, laita se sopivaan pinnasänky tai sänky.
- On vaarallista käyttää tätä kehto vähärasvaisen toiminto kohopinnan esimerkiksi pöydälle.
- Käytä aina turvavyöjärjestelmää.
- Koskaan tanko leluilla kuljettaa kehto vähärasvaista toimintaan.
- Vauvanistuin on tarkoitettu alle 9 kg painavalle lapselle.
- Koskaan kehto jäntevät toimintaa, jos jokin osa on viallinen tai puuttuu.
- Älä käytä lisäosia tai korvaavia osia, ellei valmistaja ole niitä hyväksynyt käyttöön.
- On koottava aikuisen. Sisältää pieniä osia. Tukehtumisvaaran.

### Lisätietoja paristoista:

- Vain aikuinen saa vaihtaa paristot.
- Suosittelemme alkaliparistoja vuoksi pidentää akun käyttöikää.
- Vanhoja ja uusia paristoja ei saa käyttää yhdessä.
- Älä käytä samanaikaisesti eri tyyppisiä paristoja – Älä sekoita keskenään alkali-, standardi- (hiili-sinkkiparisto) tai uudelleenladattavia (nikkelikadmium) paristoja.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen
- Uudelleenladattavien paristojen lataamisen saa tehdä vain aikuisten valvonnassa.
- Uudelleenladattavien paristojen lataamisen saa tehdä vain aikuisten valvonnassa.
- Käytä vain suositettuja tai vastaavantyyppisiä paristoja.
- Paristot on työnnettävä sisään niin, että navat tulevat oikein päin.
- Pariston napoja ei saa kytkeä oikosulkuun.
- Varmista, että kaikki kosketuspinnat ovat puhtaat ja paljasti ennen kuin asetat paristot.
- Loppuun kuluneet paristot on poistettava lelusta.
- Paristoja ei saa hävittää polttamalla. Hävitä paristot turvallisesti paikallisten ohjeiden mukaan.
- Asenna uudet paristot ja testata toimivuutta uudelleen ennen yhteydenottoa asiakaspalveluun.
- Kun tuotteet/akut ovat tyhjä, ne on hävitettävä kierrätyskeskukseen.
- Paristot on työnnettävä sisään niin, että navat tulevat oikein päin.
- Tuotteen kasaamiseen tarvitaan ristipääruuvimeisseli (ei sisälly pakkaukseen).

\* Paristot eivät kuulu pakkaukseen.

### Hoito ja varastointi:

1. Pesuohjeet:

- Istuin ja lelut:    
- Istuin ja lelut:     

2. NO tuotteen osia voidaan upottaa veteen.

3. Paristot on työnnettävä sisään niin, että navat tulevat oikein päin.

## ADVARSEL



- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Benyt ikke lænevuggen, når først dit barn kan sidde af sig selv.
- Denne lænevugge er ikke beregnet til længere tids søvn og er ikke en erstatning for en vugge eller en seng. Hvis dit barn har behov for at sove, bør det lægges i en passende vugge eller seng.
- Det er farligt at benytte denne lænevugge på en hævet overflade som f.eks. et bord.
- Brug altid fastspændingsanordningen.
- Benyt aldrig legetøjsstangen til at bære lænevuggen.
- Den maksimale vægt for et barn, der bruger skråskolen, er 9 kg.
- Benyt aldrig lænevuggen, hvis nogen komponent er defekt eller mangler.
- Skal samles af en voksen. Indeholder smådele. Risiko for kvælning.
- Brug ikke tilbehør eller reservedele, der ikke er godkendt af fabrikanten.

### Øvrige batterioplysninger:

- Kun voksne må udskifte batterier.
- Vi anbefaler brug af alkalinebatterier af hensyn til længere batterilevetid.
- Bland ikke nye og gamle batterier.
- Bland ikke almindelige alkalinebatterier med genopladelige batterier (NiCD-batterier).
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades
- Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet før opladning.
- Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af voksne.
- Benyt kun batterier af samme eller lignende type som anbefalet.
- Batterierne ska sättas in med rätt polaritet.
- Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
- Kontroller, at alle kontaktflader er rene og blottede, før batterierne isættes.
- Afladte batterier skal fjernes fra produktet.
- Batterier må ikke afbrændes. Kasser batterier på en sikker og passende facon.
- Isæt nye batterier, og afprøv funktionaliteten igen, før du ringer til kundeservice for forbrugerelektronik.
- Når produkterne/batterierne er udtjente, skal de kasseres på et genbrugscenter.
- Fjern batterierne, hvis produktet enten skal opbevares eller tages ud af drift igennem længere tid.
- Der skal bruges en "Philips" skruetrækker til samlingen (medfølger ikke).

\* Batterier medfølger ikke.

### Pleje og opbevaring:

1. Vaskeanvisninger:

- Sæde og legetøj:    
- Buer og krabbe:     

2. INGEN dele af produktet må nedsænkes i vand.

3. Fjern batterierne, hvis produktet enten skal opbevares eller tages ud af drift igennem længere tid.

Lisätietoja asiakaspalvelusta sivuiltamme:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Der findes oplysninger om kundeservice på vores websted:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Tiny Love™

## Gymini® Bouncer Tiny Princess™ Gymini® Bouncer Gymini® Bouncer Under the Sea

Svenska

Mobil babysitter med  
justerbara aktivitetsbågar

### Instruktionsguide

VIKTIGT: SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

(Dessa instruktioner gäller för Gymini® Bouncer,  
Tiny Princess™ Gymini® Bouncer och Gymini® Bouncer Under the Sea)

Polski

Przenośny wibrujący leżaczek z  
regulowanymi pałkami z zabawkami

### Instrukcja dla użytkownika

WAŻNE: ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU.

(Poniższe instrukcje dotyczą wibrującego leżaczka typu  
Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer oraz  
Gymini® Bouncer Under the Sea)

## VARNING



- Lämna aldrig barn utan tillsyn.
- Använd inte den lutade babysittern när ditt barn kan sitta upp utan hjälp.
- Denna lutade babysitter är inte avsedd för längre perioder av sömn och ersätter inte en spjålsäng eller en säng. Behöver ditt barn sova, lägg ditt barn i en lämplig spjålsäng eller säng.
- Det är farligt att använda denna lutade babysitter på en förhöjd yta, till exempel på ett bord.
- Använd alltid fasthållningsanordningen.
- Bär aldrig produkten i babysitterns sidskenor.
- 9 kg (20 lbs) är maxvikten för barn som ska använda babysittern.
- Använd inte den lutade babysittern om någon del är trasig, skadad eller saknas.
- Använd inte tillbehör eller ersättningsdelar andra än de som godkänts av tillverkaren.
- Kräver vuxen montering. Smådelar. Kvävningsrisk.

### Annan information om batterier:

- Byte av batterier skall endast utföras av vuxna.
- Vi rekommenderar alkaliska batterier för längre batteritid.
- Blanda inte nya och gamla batterier.
- Blanda inte alkaline, standard, (karbonzink) eller uppladdningsbara (nickel-kadium) batterier.
- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas om.
- Uppladdningsbara batterier skall avlägsnas från leksaken innan de laddas.
- Endast vuxna personer får ladda laddningsbara batterier.
- Använd endast rekommenderade eller likvärdiga batterier.
- Batterierna ska sättas in med rätt polaritet.
- Tillförsel terminalen får inte kortslutas.
- Kontrollera att alla kontaktytor är rena och blanka innan du installerar batterier.
- Urladdade batterier skall avlägsnas från leksaken.
- Bränn inte batterierna. Gör dig av med tomma batterier på ett säkert sätt.
- Sätt i nya batterier och försök igen innan du ringer Kundtjänst för elektronik.
- I slutet av sin livslängd, kassera produkten/batterierna på ett lämpligt insamlingsställe.
- Avlägsna batterierna för långvarig förvaring eller om babysittern inte ska användas under längre perioder.
- Stjärnskrummejsel (medföljer ej) krävs för monteringen.

\* Batterier ingår ej.

### Underhåll och förvaring:

1. Varningsinstruktioner:
  - Sits och leksak:
  - Bågar och krabba:
2. Doppa INTE någon del av produkten i vatten.
3. Avlägsna batterierna för långvarig förvaring eller om babysittern inte ska användas under längre perioder.

## OSTRZEŻENIE



- Nigdy nie zostawiaj dziecka samego.
- Nie należy używać tego leżaczka, kiedy dziecko nauczy się samodzielnie siadać.
- Ten leżaczek nie jest przeznaczony do długiego spania, i nie zastępuje łóżeczka lub kołyski. Jeśli dziecko ma spać, powinno być umieszczone w łóżeczku lub kołysce.
- Stawianie tego leżaczka na podwyższeniach, np. na stole, jest niebezpieczne.
- Zawsze zapinaj paski ochronne. Niebezpieczeństwo upadku: używaj tylko na równym podłożu. Nigdy nie używaj na nierównym podłożu.
- Nie należy używać poprzeczki z zabawkami do przenoszenia leżaczka.
- Maksymalna waga dziecka, dla którego przeznaczony jest leżaczek wynosi 9 kg.
- Nie należy używać leżaczka, jeśli któryś z jego elementów jest złamany lub go brak.
- Nie używaj akcesoriów ani elementów zastępczych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Składanie wyłącznie przez dorosłych. Drobne elementy. Niebezpieczeństwo udławienia się.

### Inne informacje dotyczące baterii:

- Baterie powinny być wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Zalecamy używanie baterii alkalicznych jako mających dłuższy czas eksploatacji.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii.
- Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych(węglowo-cynkowych) i baterii przeznaczonych do ładowania (niklowokadmowych).
- Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane.
- Baterie przeznaczone do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki.
- Baterie przeznaczone do ładowania mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Należy stosować tylko baterie takie same lub odpowiadające zalecanym.
- Baterie należy umieszczać w zabawce z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- Przed zainstalowaniem baterii należy sprawdzić, czy wszystkie powierzchnie kontaktowe są czyste.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zużyte baterie składować należy w miejscach do tego przeznaczonych. Nie należy wrzucać ich do ognia.
- Należy włożyć nowe baterie do produktu i ponownie wypróbować działanie danej funkcji przed skontaktowaniem się z Serwisem Klienta ds. elektroniki.
- Kiedy produkt/Baterie zużyje się, należy go zanieść do właściwego punktu zbiórki.
- Przy nie używaniu lub składowaniu przez dłuższy okres czasu należy wyjąć baterie.
- Do montażu wymagany jest śrubokręt „Phillips” (gwiazdkowy).

\* Baterii nie załączono.

### Utrzymanie i przechowywanie:

1. Instrukcje czyszczenia:
  - Krzeselko i zabawka:
  - Łuki i krab:
2. NIE WOLNO zanurzać w wodzie żadnej części produktu.
3. Przy nie używaniu lub składowaniu przez dłuższy okres czasu należy wyjąć baterie.

För kundserviceinformation besök vår hemsida:  
**www.tinylove.com**

Informacje o serwisie obsługi klienta znajdą Państwo na  
stronie internetowej: **www.tinylove.com**



Tiny Love™

## Gymini® Bouncer Tiny Princess™ Gymini® Bouncer Gymini® Bouncer Under the Sea

Русский

Переносное детское кресло-качалка  
со съёмными игровыми дугами

### Руководство по использованию

ВНИМАНИЕ: СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

(Данные инструкции распространяются на модели-карусели Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer и Gymini® Bouncer Under the Sea)

Türkçe

Аyarlanabilir faaliyet kolları içeren  
taşınabilir ana kucağı

### Kullanma Kılavuzu

ÖNEMLİ: İLERİDE DANIŞMAK ÜZERE TUTUN.

(Bu talimatlar Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini Bouncer® için geçerlidir ve Gymini® Bouncer Under the Sea)

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Прекратите использовать люльку, как только ваш ребенок научится сидеть самостоятельно.
- Данная люлька не предназначена для сна и не заменяет собой кровать. Если ваш ребенок хочет спать, переложите его в кроватку.
- Данную люльку опасно использовать на возвышенных поверхностях, например, на столе.
- Всегда используйте систему ремней безопасности.
- Не поднимайте и не тащите люльку за перекладину для игрушек.
- Данное кресло предназначено для детей весом не более 9 кг (20 фунтов).
- Не используйте люльку, если какие-либо часть повреждены или отсутствуют.
- Не используйте никакие аксессуары или запасные детали, кроме одобренных производителем.
- Сборка должна осуществляться взрослым. Мелкие части. Опасность удушья.

### Дополнительная информация об аккумуляторе:

- Замена батареек должна осуществляться только лишь взрослыми.
- Для более длительного срока службы батареек, мы рекомендуем использовать щелочные батареи.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
- Не используйте одновременно щелочные, стандартные (карбон-цинковые) и подлежащие перезарядке (никелево-кадмиевые) батареек.
- Обычные (неперезаряжаемые) батарейки не подлежат перезарядке.
- Перезаряжаемые батарейки следует извлечь из игрушки перед подзарядкой.
- Перезаряжаемые батарейки следует заряжать только под контролем взрослых.
- Используйте батарейки только рекомендованного типа или эквивалентные им.
- Соблюдайте полярность при установке батареек.
- Не замыкайте накоротко контакты источников питания (батареек).
- Перед тем, как вставить батарейки, убедитесь в том, что контакты чистые и блестящие.
- Отработанные батарейки подлежат удалению из игрушки.
- Не поджигайте батарейки. Выбрасывайте использованные батарейки безопасным и надлежащим образом.
- Перед тем, как обращаться в центр обслуживания с вопросами, связанными с электроникой, замените батареи на новые.
- Когда изделия/батареи выходят из строя, следует утилизировать их в специальный контейнер для переработки.
- Перед длительным хранением следует извлечь из изделия.
- Для сборки необходима крестовая отвертка (в комплект не входит).

\* Батарейки в комплект не входят.

### Уход и хранение:

- Как стирать:
  - Сиденье и игрушка:
  - Дуга и краб:
- Запрещено мыть изделия или какие-либо его части в воде.
- Перед длительным хранением следует извлечь из изделия.

## UYARI



- Çocuğu hiçbir zaman tek başına bırakmayın.
- Eğimli beşiği çocuğunuz kendi başına oturabilmeye başladığı andan itibaren kullanmayın.
- Bu eğimli beşik uzun süreli uyku için değildir ve bir yatak veya beşiğin yerini tutmaz.
- Eğimli beşiğin bir masa gibi yüksek yüzeylerde kullanılması tehlikelidir.
- Her zaman zaptetme sistemini kullanın.
- Eğilimli beşiği taşımak için asla oyuncak barını kullanmayın.
- Ana kucağının taşıyabileceği azami çocuk ağırlığı 9 kg'dır (20 lbs).
- Bileşenlerinden biri kırık, hasarlı veya eksikse bu eğimli beşiği kullanmayın.
- Üretici tarafından onaylananların dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın.
- Bir yetişkin tarafından kurulmalıdır. Küçük parçalar içerir. Boğulma tehlikesi bulunur.

### Diğer pil bilgileri:

- Piller sadece yetişkinler tarafından değiştirilmelidir.
- Daha uzun pil ömrü için alkalin piller önerilir.
- Eski ve yeni pilleri karıştırmayın.
- Alkalin, standart (karbon-çinko) veya yeniden şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri karıştırmayın.
- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
- Şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır.
- Şarj edilebilen piller sadece yetişkinlerin denetiminde şarj edilmelidir.
- Önerilen pillerle aynı veya eşdeğer türden pil kullanın.
- Piller doğru kutuplara göre yerleştirilmelidir.
- Güç terminallerine kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Pilleri takmadan önce, temas eden tüm yüzeylerin temiz ve parlak olduğunu kontrol edin.
- Biten piller oyuncaktan çıkarılmalıdır.
- Pilleri yakmayın. Pilleri güvenli ve uygun bir biçimde atın.
- Elektronik konularıyla ilgili Tüketici İlişkileri'ni aramadan önce yeni pil takıp fonksiyonunu yeniden deneyin.
- Ürün veya pilleri ömürlerinin sonunda, uygun bir toplama noktasında bertaraf edin.
- Uzun süreli depolama durumunda veya kullanılmadığı zaman pilleri çıkarın.
- Birle tirmek için yıldız tornavida (ürünle verilmez) gereklidir.

\* Piller dahil değildir.

### Bakım ve depolama

- Yıkama Talimatları:
  - Koltuk ve oyuncak:
  - Kemerler ve yengeç:
- Ürünün herhangi bir bölümünü su altında TUTMAYIN.
- Uzun süreli depolama durumunda veya kullanılmadığı zaman pilleri çıkarın.

Для информации о связи с центром обслуживания клиентов  
заходите на наш сайт по адресу: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Müşteri hizmetleri hakkında bilgi için lütfen web  
sitemizi ziyaret edin: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Tiny Love™

## Gymini® Bouncer Tiny Princess™ Gymini® Bouncer Gymini® Bouncer Under the Sea

Български

преносим шезлонг с подвижни странични арки

### Ръководство с иснструкции

ВАЖНО! ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

(Това упътване важи за Gymini® Bouncer,  
Tiny Princess™ Gymini® Bouncer и Gymini® Bouncer Under the Sea)

עברית

טרמפולינה ניידת עם קשתות  
פעילות מתכווננות

### מדריך למשתמש

חשוב: שמרו לשימוש עתידי.

הנחיות אלו חלות על Gymini® Bouncer  
(Gymini® Bouncer Under the Sea -1 Tiny Princess™ Gymini® Bouncer)

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Не използвайте наклонената люлка, когато детето ви започне да сяда без чужда помощ.
- Тази наклонена люлка не е предназначена за дълъг период на спане и не замества детското креватче или леглото. Ако детето ви трябва да спи, то трябва да бъде сложено в подходящо детско креватче или легло.
- Опасно е да се използва тази наклонена люлка върху издигната повърхност, напр. върху маса.
- Винаги използвайте системата за ограничаване на движенията на детето.
- Никога не използвайте пръчката за играчки, за да носите наклонената люлка.
- Шезлонгът е предназначен за дете с максимално тегло 9 кг (20 фунта).
- Не използвайте наклонената люлка, ако някои компоненти са счупени или липсват.
- Не използвайте аксесоари, или резервни части, които не са одобрени от производителя.
- Необходимо е да се слобии от възрастни. Малки части. Опасност от задавяне.

### Още информация за батерията:

- Батериите да се сменят само от възрастни.
- Препоръчваме алкални батерии, тъй като имат по-дълъг живот.
- Не използвайте едновременно стари и нови батерии.
- Не използвайте едновременно алкални, обикновени (въглеродно-цинкови) или презареждащи се (никелово-кадмиеви) батерии.
- Батериите за еднократна употреба не се презареждат.
- Батериите, които могат да се презареждат, трябва да се извадят от продукта преди да бъдат заредени.
- Презареждането на тези батерии трябва да става само под надзора на възрастен човек.
- Използвайте единствено батерии от един и същ или еквивалентен тип, както е препоръчано.
- Батериите трябва да бъдат поставени с правилна полярност.
- Захранващите клеми не трябва да са съединени накъсо.
- Преди да поставите батериите, проверете дали всички повърхности са чисти и блестящи.
- Изтощените батерии трябва да се извадят от продукта.
- Не изгаряйте батериите. Изхвърляйте батериите на безопасно и подходящо място.
- Поставете новите батерии и проверете функционирането им преди да се обадите на Връзки с клиентите за електроника.
- Прочетете инструкциите преди употреба, следвайте ги и ги пазете за справка.
- Перед длительным хранением следует извлечь из изделия.
- Нужна е кръстата отвертка (не е включена в пакета).

\* В играчката няма батерии.

### Грижи & съхранение:

- Инструкции за миене:
  - Седалка & играчка:
  - Арки & скрипец:
- НЕ потапяйте никоя част на продукта във вода.
- Извадете батериите при дългосрочно складиране или периоди на неизползване.

## אזהרה

- אין להשאיר ילד ללא השגחה.
- אין להשתמש בטרמפולינה כאשר ילדכם יכול לשבת ללא עזרה.
- טרמפולינה זו אינה מיועדת לשינה ארוכה ואינה מהווה תחליף לעריסה או למיטה.
- אם ילדכם צריך לישון, יש להניחו בעריסה או במיטה מתאימה.
- השימוש בטרמפולינה זו על גבי משטח מוגבה, כגון שולחן, מסוכן.
- יש להקפיד לקשור את הילד היטב בעת הישיבה בטרמפולינה.
- אין להשתמש בקשתות לנשיאת הטרמפולינה.
- המשקל המרבי של התינוק המותר לנשיאה על גבי הטרמפולינה הנו 9 ק"ג.
- אין להשתמש בטרמפולינה אם אחד המרכיבים שבור או חסר.
- אין להשתמש באביזרים או בחלקי החילוף שאינם מאושרים על ידי היצרן.
- הרכבה על ידי מבוגר בלבד. מכיל חלקים קטנים. סכנת חנק.

### שימו לב:

- החלפת סוללות תתבצע אך ורק על ידי מבוגר.
- אנו ממליצים על סוללות אלקליות כדי להשיג אורך חיים ממושך לסוללות.
- אין לערבב בין סוללות ישנות לסוללות חדשות.
- אין לערבב בין סוללות אלקליות, סוללות סטנדרטיות (פחמן-אבץ) וסוללות הניתנות לטעינה מחדש (ניקל-קדמיום).
- אין לטעון סוללות שאינן מיועדות לטעינה מחדש.
- יש להסיר סוללות נטענות מהמוצר לפני טעינתן מחדש.
- הטענת סוללות נטענות תתבצע אך ורק בפיקוח מבוגר.
- יש להשתמש רק בסוללות מהסוג המומלץ על ידי היצרן, או מסוג שווה ערך לו.
- יש להכניס את הסוללות לתא הסוללות לפי הקוטביות הנכונה.
- אין לקצר את קצות ההזנה.
- יש לוודא שכל איזור המגעים נקי ומבריק לפני הכנסת הסוללות.
- סוללות שהתכלו יש להוציא מן המוצר.
- אין לשרוף סוללות. סוללות יש להשליך רק במרכזי איסוף בטוחים.
- הכנס סוללות חדשות והפעל מחדש לפני התקשרות לשירות הלקוחות בנושא אלקטרוניקה.
- כאשר המוצר/הסוללות יוצאים מכלל שימוש, יש למחזר אותם במרכז איסוף יעודי.
- הרחיקו את הסוללות כאשר המוצר מאוחסן לטווח ארוך או שלא יעשה בו שימוש לזמן מה.
- להרכבה יש צורך להשתמש במברג פיליפס (לא כלול).

\* סוללות לא כלולות.

### טיפול ואחסון:

- הוראות כביסה:
  - מושב וצעצוע:
  - קשתות וסרטן:
- אין לשטוף את חלקי המוצר במים.
- הרחיקו את הסוללות כאשר המוצר מאוחסן לטווח ארוך או שלא יעשה בו שימוש לזמן מה.

За информация на клиентите моля, посетете нашия уебсайт:  
**www.tinylove.com**

למידע על שירות הלקוחות אנא בקר באתר שלנו:  
**www.tinylove.com**

Tiny Love™

## Gymini® Bouncer Tiny Princess™ Gymini® Bouncer Gymini® Bouncer Under the Sea

Slovenščina

Prenosni skakač z nastavljivimi  
aktivnostnimi loki

### Navodila za uporabo

POMEMBNO: NAVODILA SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

(Navodila so za uporabo izdelkov: Gymini® Bouncer,  
Tiny Princess™ Gymini® Bouncer in Gymini® Bouncer Under the Sea)

Română

Șezlong portabil cu arce de  
activitate reglabile

### Ghid de instrucțiuni

IMPORTANT: PĂSTRAȚI GHIDUL PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

(Aceste instrucțiuni sunt valabile pentru caruselele portabile  
Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer și  
Gymini® Bouncer Under the Sea)

## OPOZORILO



- Nikoli ne pustite otroka brez nadzora.
- Ne uporabljajte nagnjenega gugalnega stolčka, ko otrok že zna sedeti brez pomoči.
- Ta nagnjeni gugalni stolček ni namenjen temu, da bi otrok v njem spal dlje časa in ne nadomešča zibelke ali postelje. Če vaš otrok potrebuje spanec, ga namestite v ustrezno zibelko ali posteljico.
- Nagnjen gugalni stolček je nevarno uporabljati na dvignjenih površinah, npr. na mizi.
- Vedno uporabljajte varnostne zaponke.
- Lok z igračkami nikoli ne uporabljajte kot ročaj za prenašanje.
- Skakač je namenjen otrokom do 9 kg teže.
- Ne uporabljajte nagnjenega gugalnega stolčka, če je kakršen koli njegov del poškodovan ali manjka.
- Ne uporabljajte sestavne ali nadomestne dele, ki niso odobreni s strani proizvajalca.
- Izdelek mora sestaviti odrasla oseba. Embalaža vsebuje majhne sestavne dele, ki predstavljajo nevarnost zadušitve.

### Druge informacije o bateriji:

- Baterijske vložke naj zamenja samo odrasla oseba.
- Za daljšo življenjsko dobo priporočamo uporabo alkalnih baterij.
- Ne mešajte novih in starih baterijskih vložkov.
- Ne mešajte alkalnih, standardnih (carbon-zinc) ali baterijskih vložkov, ki so namenjeni ponovnemu polnjenju (nickel-cadmium).
- Ne polnite baterijskih vložkov, ki niso namenjeni polnjenju.
- Baterijski vložki, ki so namenjeni polnjenju morajo biti pred polnjenjem odstranjeni iz igračke.
- Polnjenje baterijskih vložkov mora biti pod nadzorom odrasle osebe.
- Uporabljajte samo predpisane baterijske vložke istega tipa.
- Pri vstavljanju baterijskih vložkov upoštevajte njihovo polariteto.
- Napajalna kontakta ne smeta biti v kratkem stiku.
- Uporabljajte samo predpisane baterijske vložke istega tipa.
- Pri vstavljanju baterijskih vložkov upoštevajte njihovo polariteto.
- Ne sežgite izrabljenih baterijskih vložkov. Odvrzite jih v za to primerno mesto.
- Vstavite nove baterije in ponovno preverite delovanje ter šele nato pokličite podporo uporabnikom.
- Izdelke/baterije po koncu njihove življenjske dobe odvrzite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje.
- Pri daljšem shranjevanju ali neuporabi proizvoda odstranite baterijske vložke.
- Pri sestavi potrebujete Philipsov križni izvija (ni priložen).

\* Baterije niso priložene.

### Nega in shranjevanje:

- Navodila za čiščenje:
  - Sedež in igrača:
  - Loka in rak:
- Izdelka NIKOLI NE dajajte v vodo.
- Pri daljšem shranjevanju ali neuporabi proizvoda odstranite baterijske vložke.

## ATENȚIE



- Nu lăsați niciodată copilul nesupraveheat.
- Nu folosiți acest leagăn din momentul în care poate sta așezat fără ajutor.
- Acest leagăn înclinat nu este indicat a fi folosit perioade prelungite de somn și nu înlocuiește un pătuț sau un pat. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, el trebuie pus într-un pătuț sau pat adecvat.
- Folosirea acestui leagăn înclinat pe o suprafață la înălțime, de exemplu o masă, este periculoasă.
- Folosiți întotdeauna sistemul de hamuri de siguranță.
- Nu utilizați niciodată bara cu jucării pentru a transporta leagănul.
- Greutatea maximă a copilului căruia îi este destinat acest șezlong este de 9 kg (20 lbs).
- Nu folosiți leagănul dacă are elemente rupte sau lipsă.
- Nu folosiți alte accesorii sau piese înlocuitoare în afara celor aprobate de producător.
- Asamblarea trebuie efectuată de un adult. Conține piese mici. Pericol de sufocare.

### Alte detalii despre baterii:

- Bateriile trebuie să fie înlocuite numai de către adulți.
- Vă recomandăm utilizarea bateriilor alcaline pentru o viață mai lungă a bateriei.
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Nu amestecați bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) cu cele reîncărcabile (nichel-cadmium).
- Bateriile neîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de a fi încărcate.
- Bateriile reîncărcabile se vor încărca numai sub supravegherea unui adult.
- Folosiți numai baterii de același fel sau echivalente, conform recomandărilor.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.
- Folosiți numai baterii de același tip sau echivalente, conform recomandărilor.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Nu ardeți bateriile. Depuneți-le într-un punct specializat.
- Instalați baterii noi și încercați din nou să operați aparatul înainte de a apela serviciul pentru clienți.
- La sfârșitul vieții lor utile, dispuneți de produse/ baterii într-un punct de colectare adecvat.
- Bateriile se vor scoate în caz de perioade prelungite de depozitare sau atunci când nu folosiți produsul.
- Pentru montaj, este necesar o urubelni în "cruce" (neinclus).

\* Bateriile nu sunt incluse.

### Îngrijire și depozitare:

- Instrucțiuni de spălare:
  - Scăunel și jucărie:
  - Arcuri și crab:
- NU scufundați aparatul în apă.
- Bateriile se vor scoate în caz de perioade prelungite de depozitare sau atunci când nu folosiți produsul.

Za informacije o podpori uporabnikom obiščite našo spletno stran:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Pentru informații privitoare la serviciul pentru clienți,  
vă rugăm să vizitați site-ul nostru: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Tiny Love™

## Gymini® Bouncer Tiny Princess™ Gymini® Bouncer Gymini® Bouncer Under the Sea

České

Přenosní houpačka s nastavitelnými  
oblouky aktivity

### Instrukce

DŮLEŽITÉ: UCHOVEJTE PRO BUDOUCNOST.  
(Tyhle instrukce jsou platné pro Gymini Bouncer,  
Tiny princess™ Gymini Bouncer a Gymini® Bouncer Under the Sea)

Hrvatski

Prenosiva njihalica sa podesivim  
lukovima sa igračkama

### Priručnik s uputama

VAŽNO: ZADRŽITE ZA KASNIJU UPORABU.  
(Ove upute važe za Gymini® Bouncer,  
Tiny Princess™ Gymini® Bouncer i Gymini® Bouncer Under the Sea)

## UPOZORNĚNÍ














- Nikdy nenechtejte dítě bez dozoru.
- Nepoužívejte kolébku jakmile Vaše dítě může sedět bez pomoci.
- Táto koléba není určená pro delší období spánku a nenahrazuje dětskou postýlku nebo postel. Pokud Vaše dítě má spát, pak to má být ve vhodné dětské postýlce nebo na posteli.
- Je nebezpečné používat uklidňující kolébku na vyvýšené ploše, například stůl.
- Vždy použijte kontrolní systém.
- Nikdy nepoužívejte bar s hračkami pro nošení kolébky.
- Maximální hmotnost dítěte pro tuhle houpačku je 9 kg.
- Nepoužívejte kolébku pokud nějaké komponenty jsou rozbité nebo chybí.
- Nepoužívejte jiný doplněk nebo náhradní části jako ti co jsou potvrzené výrobcem.
- Montáž je vyžadována dospělým člověkem. Malé části. Nebezpečí udušení.

### Další informace o baterii:

- Jenom dospělí mohou vyměnit baterie.
- Doporučujeme alkalické baterie pro delší životnost baterie.
- Nekombinujte žádný staré a nové baterie.
- Nekombinujte alkalie, standardní (uhlík-zinek) anebo (nikl-kadmium) baterie.
- Baterie co se nedají dobíjet nedobíjejte.
- Baterie se dají dobíjet, musí být před dobíjením vybrané z přístroje.
- Baterie co mohou dobíjet, mohou být dobíjeny jenom za dohledu dospělých.
- Používejte jenom baterie toho jistého anebo ekvivalentního druhu jako je doporučeno.
- Baterie mají být vložené se správní polaritou.
- Připojky nesmějí být zkratované.
- Používejte jenom baterie toho jistého anebo ekvivalentního druhu jako je doporučeno.
- Baterie mají být vložené se správní polaritou.
- Neupalujte žádné baterie. Odstraňte baterie správní a bezpeční cestou.
- Nainstalujte nové baterie a znovu zkuste funkci, předtím jako zavoláte spotřebitelské vztahy v oblasti elektroniky.
- Na konci životnosti produktu/ baterií, postarejte se o jich likvidaci na příslušném sběrném místě.
- Odstraňte baterie pro dobu dlouhodobého uskladnění nebo když je produkt mimo použití.
- K montáži pot ebujete šroubovák (není součástí výrobku).

### \* Baterie nejsou zahrnuti.

### Péče a skladování:

- Instrukce praní:
  - Sedadlo a hračka:     
  - Oblouky a krab:      
- NEPONOŘUJTE žádnou část výrobku ve vodu.
- Odstraňte baterie pro dobu dlouhodobého uskladnění nebo když je produkt mimo použití.

## UPOZORENJE




- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Ne koristite ležaljku kada dijete počne samostalno sjediti.
- Ova ležaljka nije namijenjena za duže periode spavanja i ne predstavlja zamjenu za krevetac niti krevet. Ukoliko vaše dijete treba spavati, trebate ga smjestiti u odgovarajući krevetac ili krevet.
- Opasno je koristiti ovu ležaljku na uzvišenoj površini, npr. stolu.
- Uvijek koristite sigurnosne pojaseve.
- Nikada ne koristite prečagu sa igračkama za nošenje ležaljke.
- Maksimalna težina djeteta za koje je njihalica namijenjena iznosi 9 kg.
- Ne koristite ležaljku ukoliko su neki dijelovi polomljeni ili nedostaju.
- Ne koristite pomoćne dijelove ili rezervne dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač.
- Sklapanje smije obaviti samo odrasla osoba jer proizvod sadrži sitne dijelove. Opasnost od gušenja.

### Druge informacije o baterijama:

- Baterije smije mijenjati samo odrasla osoba.
- Preporučujemo alkalne baterije za duži vijek trajanja baterije.
- Nemojte miješati stare i nove baterije.
- Nemojte miješati alkalne, standardne (ugljik cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.
- Nepunjive baterije ne treba puniti.
- Punjive baterije treba izvaditi iz igračke prije punjenja.
- Punjive baterije treba puniti samo uz nadzor odrasle osobe.
- Koristite samo baterije istog ili sličnog tipa koji se preporučuje.
- Baterije treba ubaciti na odgovarajuće polaritete.
- Kleme za napajanje ne treba povezivati na kratak spoj.
- Koristite samo baterije istog ili sličnog tipa koji se preporučuje.
- Baterije treba ubaciti na odgovarajuće polaritete.
- Nemojte spaljivati baterije. Baterije odložite na siguran i prikladan način.
- Umetnite nove baterije i pokušajte ponovno funkciju prije no što pozovete korisničku službu za elektroniku.
- Po isteku vijeka trajanja, odložite proizvod/baterije na odgovarajuće mjesto za odlaganje.
- Izvadite baterije u slučaju da proizvod nećete koristiti duži period.
- Križni odvijač (nije uključen) je potreban za sklapanje.

### \* Baterije nisu uključene.

### Održavanje i odlaganje:

- Upute za pranje:
  - Sjedalo i igračka:     
  - Lukovi i račić:      
- NEMOJTE potapati nijedan dio proizvoda u vodu.
- Izvadite baterije u slučaju da proizvod nećete koristiti duži period.

Pro informacije o službách zákazníkům navštivte naše  
webové stránky: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Za informacije službe za korisnike molimo vas da posjetite  
našu web stranicu: [www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

Tiny Love™

# Gymini® Bouncer Tiny Princess™ Gymini® Bouncer Gymini® Bouncer Under the Sea

Norsk

Bærbar babyvippestol med justerbare aktivitetsbøyer

## Bruksanvisning

IKTIG: OPPBEVARES FOR SENERE BRUK.

(Bruksanvisninger for Gymini® Bouncer, Tiny Princess™ Gymini® Bouncer og Gymini® Bouncer Under the Sea)

## ADVARSEL



- Ikke forlat barnet uten tilsyn.
- Ikke bruk denne babyvippestolen så snart barnet kan sitte uten hjelp.
- Denne babyvippestolen er ikke beregnet for lengre soveperioder og erstatter ikke en vugge eller barneseng. Hvis barnet skal sove, plasser det i en egnet vugge eller barneseng.
- Det er farlig å plassere babyvippestolen på en opphøyet overflate, f.eks. et bord.
- Bruk alltid sikringsutstyret.
- Bruk aldri leketøybøylene til å bære babyvippestolen.
- Babyvippestolen er beregnet for barn som veier maksimum 9 kg.
- Babyvippestolen må ikke brukes hvis noen av delene er ødelagt eller mangler.
- Ikke bruk tilbehør eller reservedeler som ikke er godkjent av produsenten.
- Må settes sammen av en voksen person. Små deler. Kvelningsfare

### Annen batteri informasjon:

- Utskiftning av batterier må bare utføres av en voksen person.
- Vi anbefaler alkaliske batterier for lengre batterilevetid.
- Vanlige batterier må ikke gjenopplades.
- Ikke bland alkaliske, vanlige (karbon-sink) eller gjenoppladbare (nikkel-kadmium) batterier.
- Oppladbare batterier må fjernes fra mobilen før gjenoppladning.
- Gjenoppladbare batterier må fjernes fra innretningen før gjenoppladning.
- Gjenoppladbare batterier må bare opplades under overoppsyn av en voksen person.
- Bruk kun batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt.
- Batteriene må plasseres i riktig pol-retning.
- Batteriene kan lekke væske som kan være skadelig for babyen din og produktet. Vi anbefaler derfor på det sterkeste kun å bruke høykvalitet, alkaliske (tørre) batterier.
- Sjekk at alle kontaktflatene er rene og blanke før du installerer batteriene.
- Utbrukte batterier må fjernes fra innretningen.
- Bruk kun batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt.
- Sett inn nye batterier og restart før du ringer den elektroniske kundeservicen.
- Når innretningen / batteriene ikke kan brukes lengre må de innleveres til resirkulering på et egnet sted.
- Fjern batteriene ved langtidsoppbevaring og når den ikke blir brukt over lengre tid.
- Bruk en stjerne-skrutrekker (Philips) til monteringen (ikke inkludert).

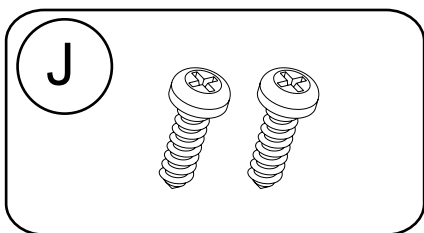
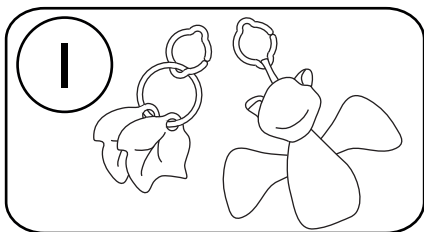
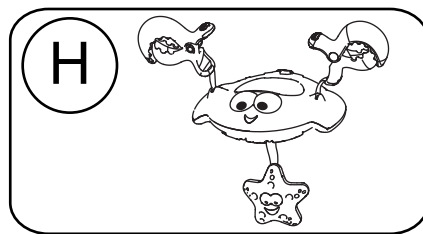
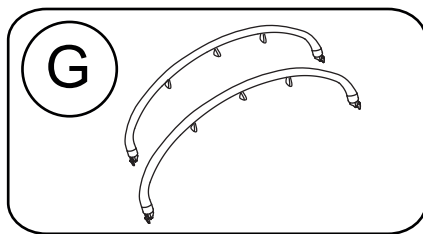
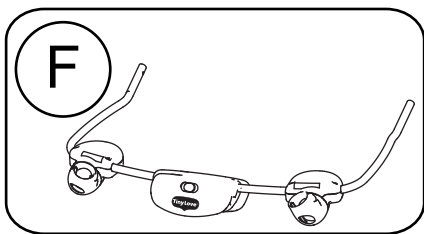
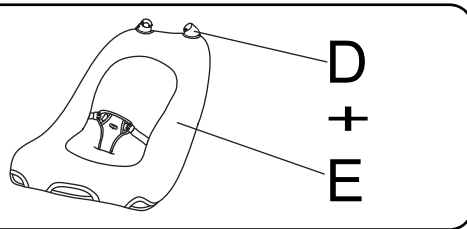
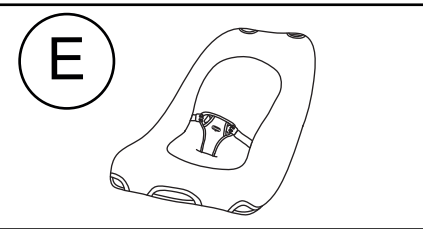
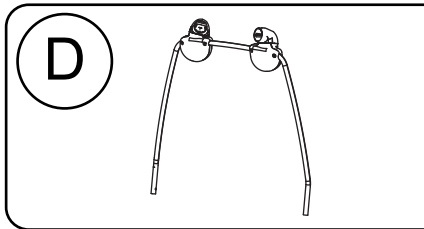
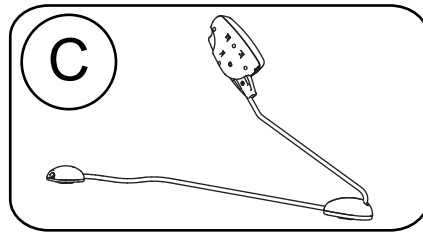
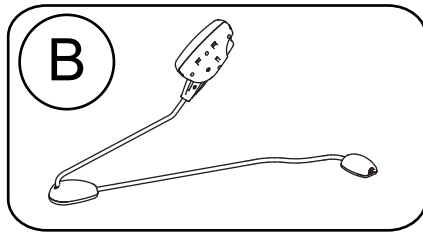
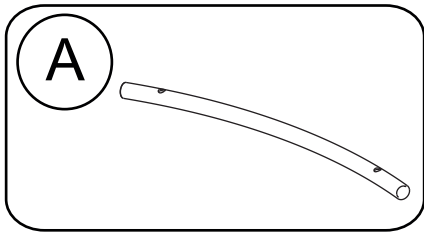
**\*Batterier ikke inkludert.**

### Bruk & oppbevaring:

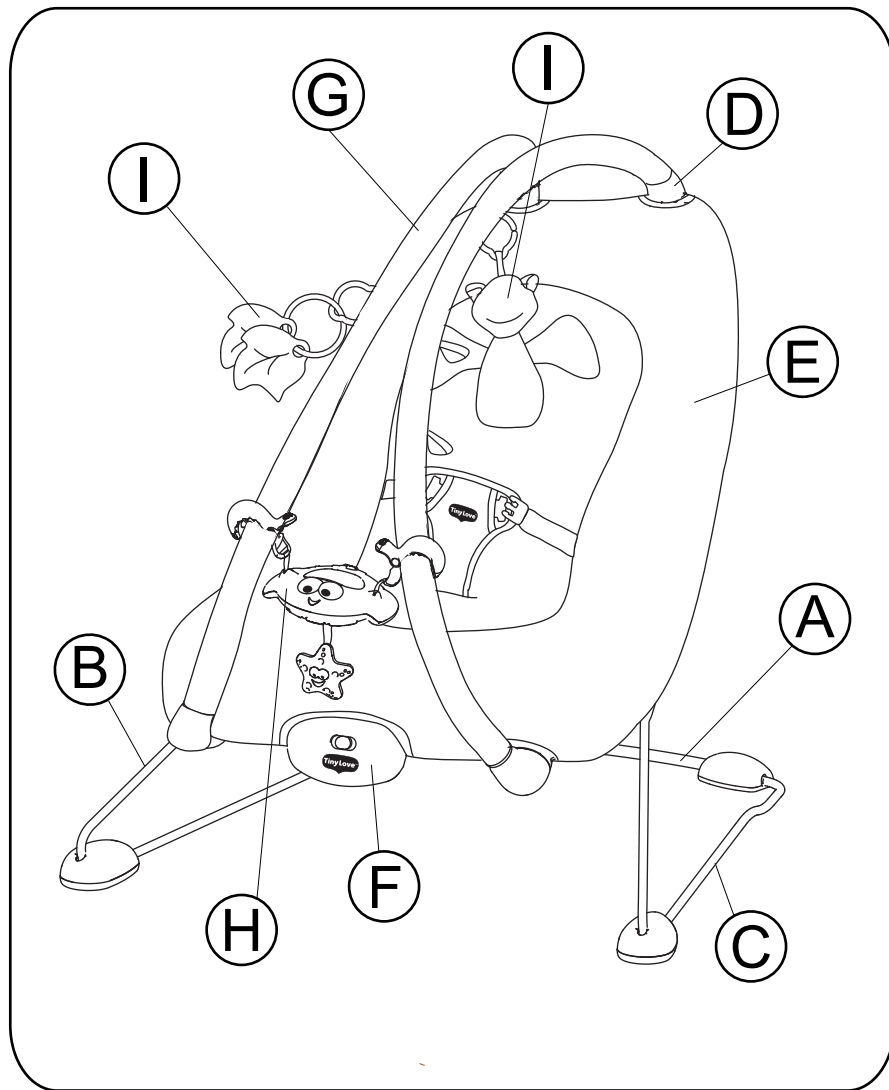
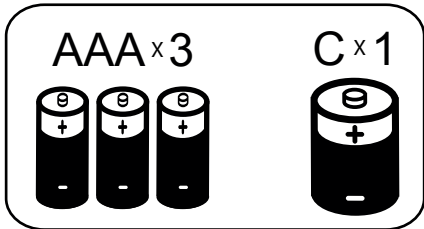
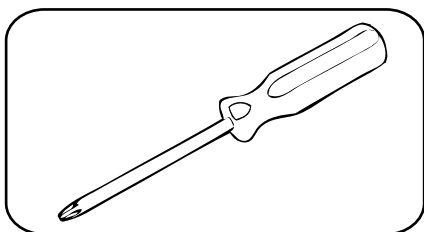
1. Vaske instruksjoner:
  - Stol & leketøy: 
  - Buer & krybbe: 
2. IKKE SENK noen av delene av innretningen i vann.
3. Fjern batteriene ved langtidsoppbevaring og når den ikke blir brukt over lengre tid.

For kundeservice informasjon vennligst besøk vår hjemmeside:  
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

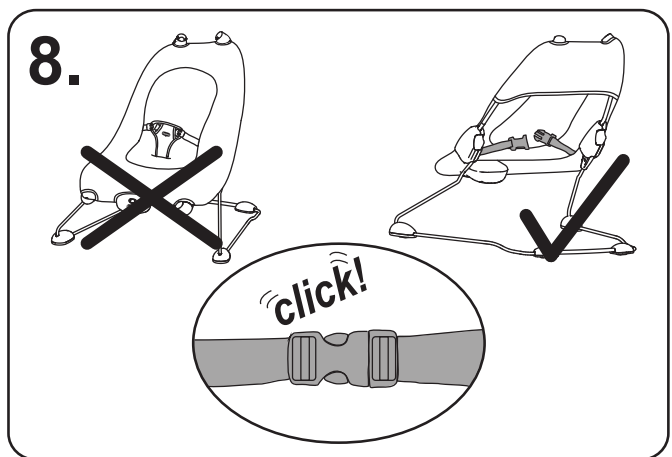
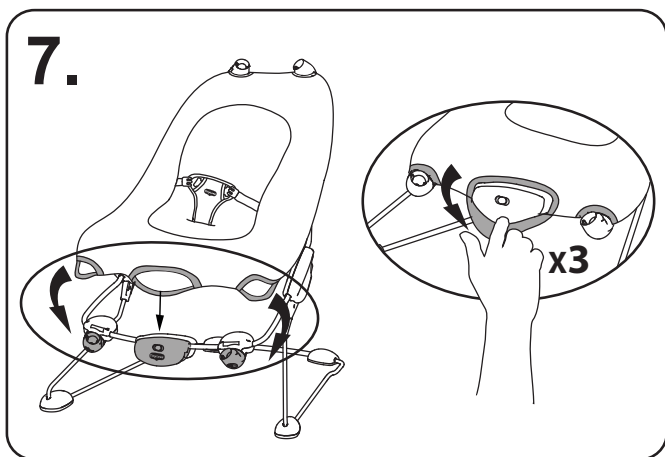
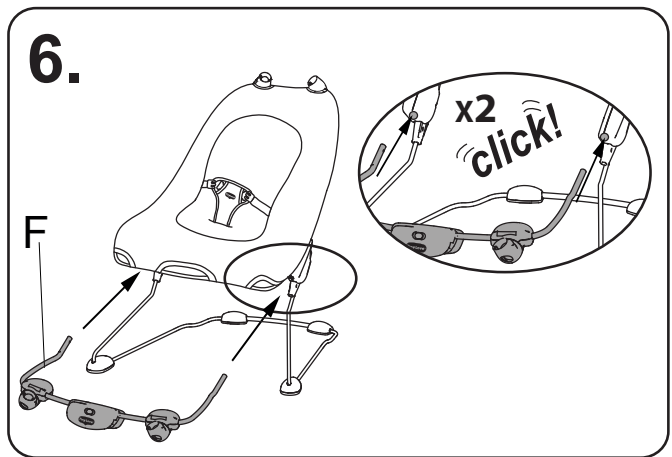
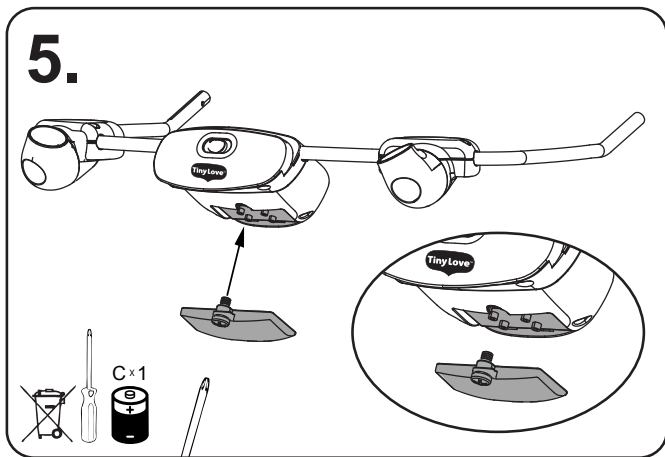
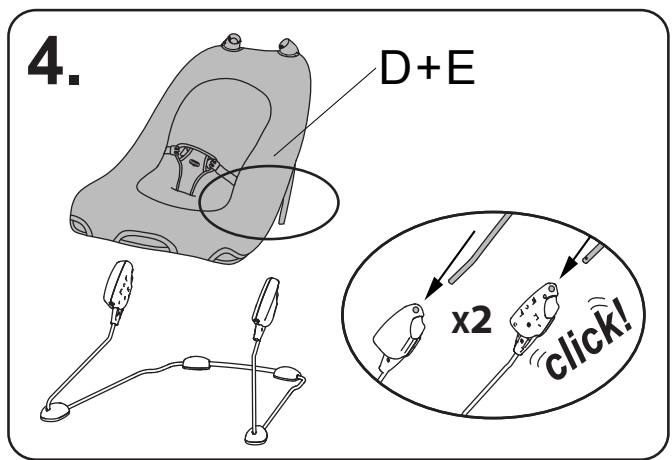
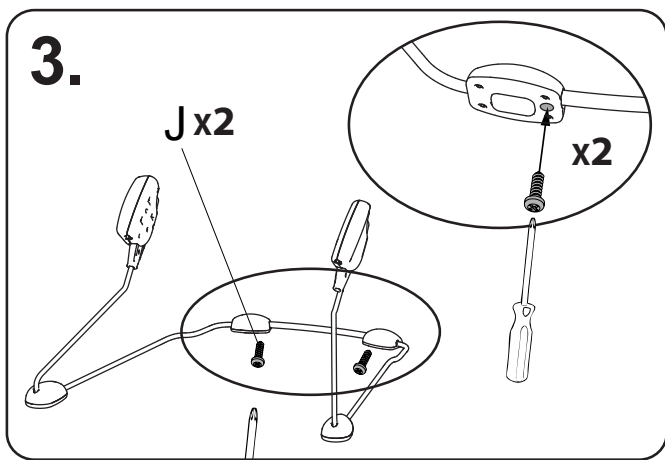
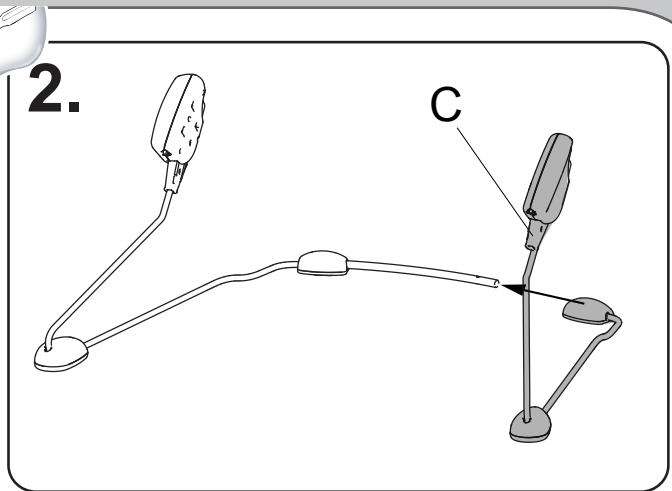
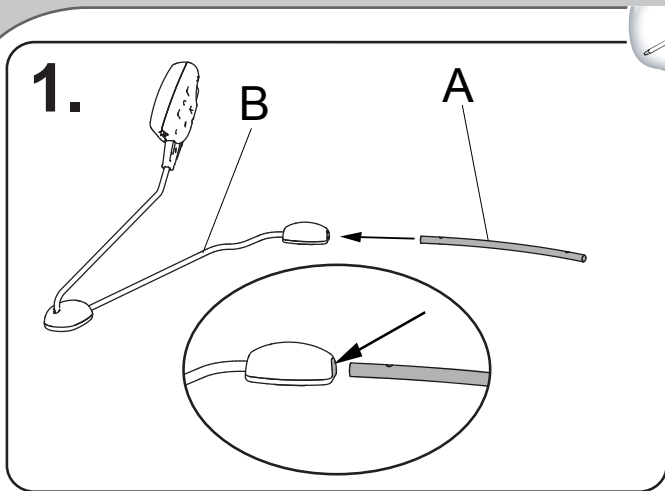


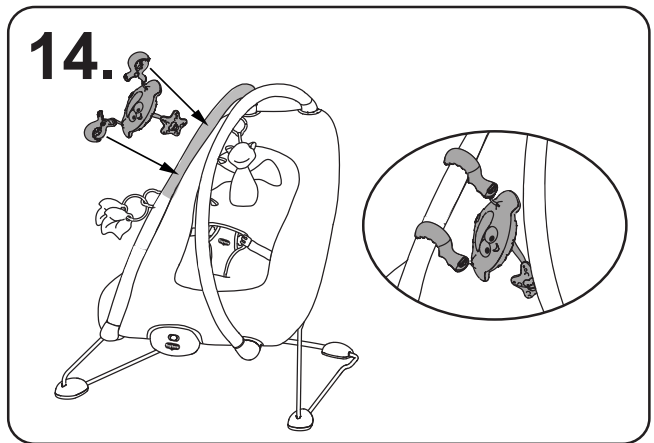
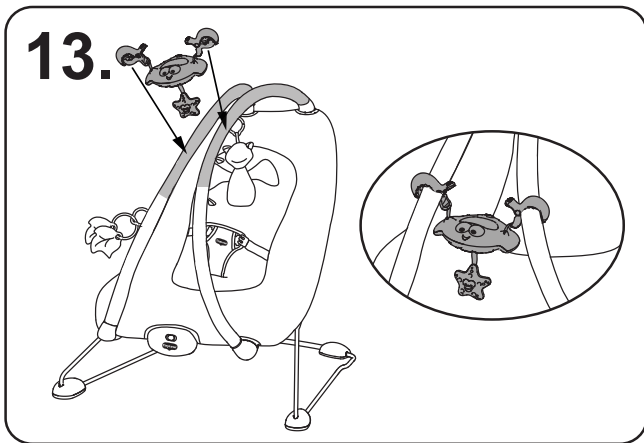
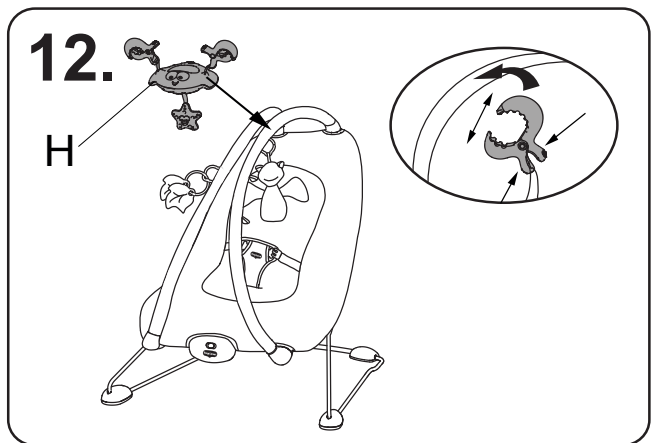
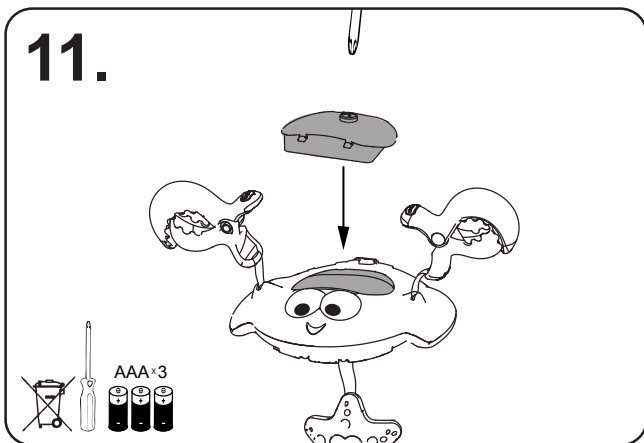
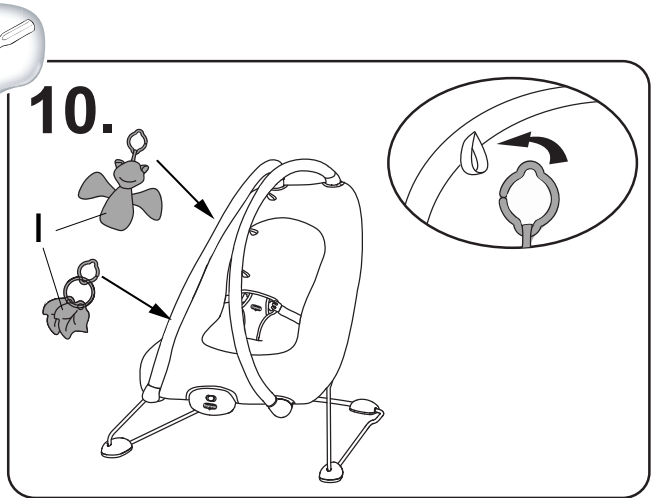
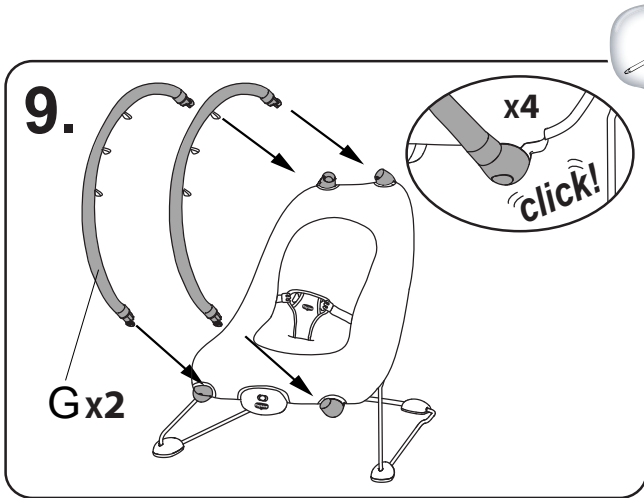


+



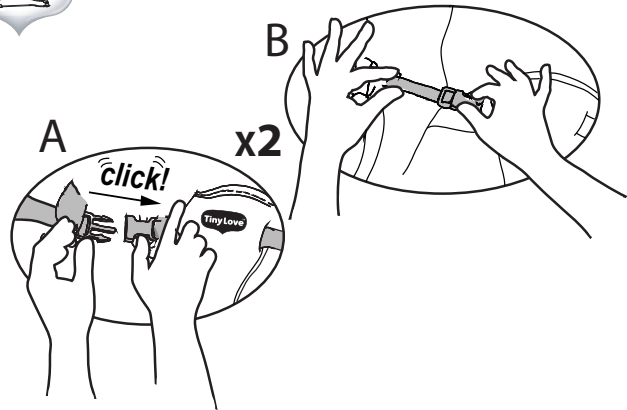
[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)





[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)

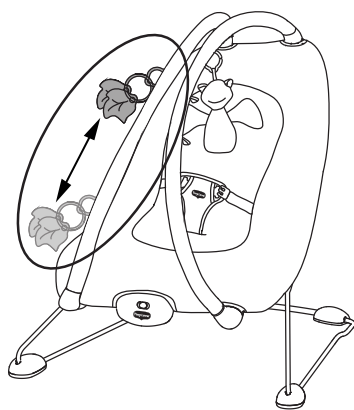
1.



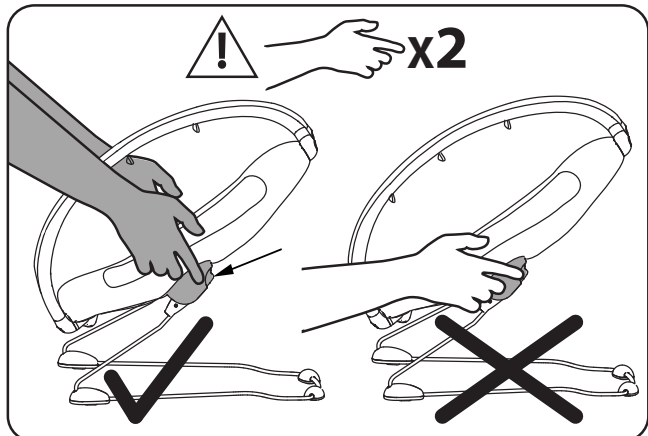
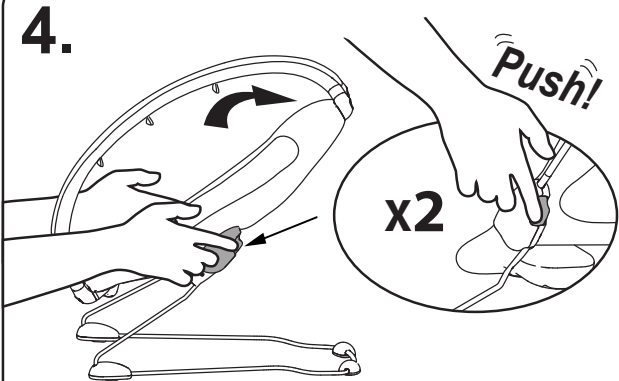
2.



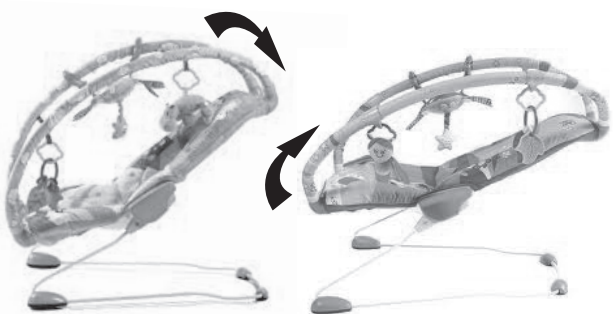
3.



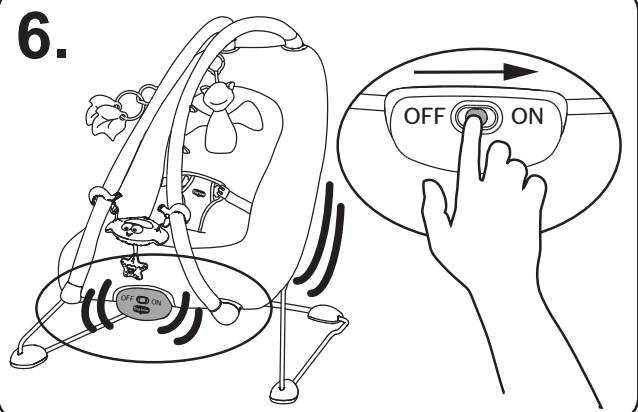
4.

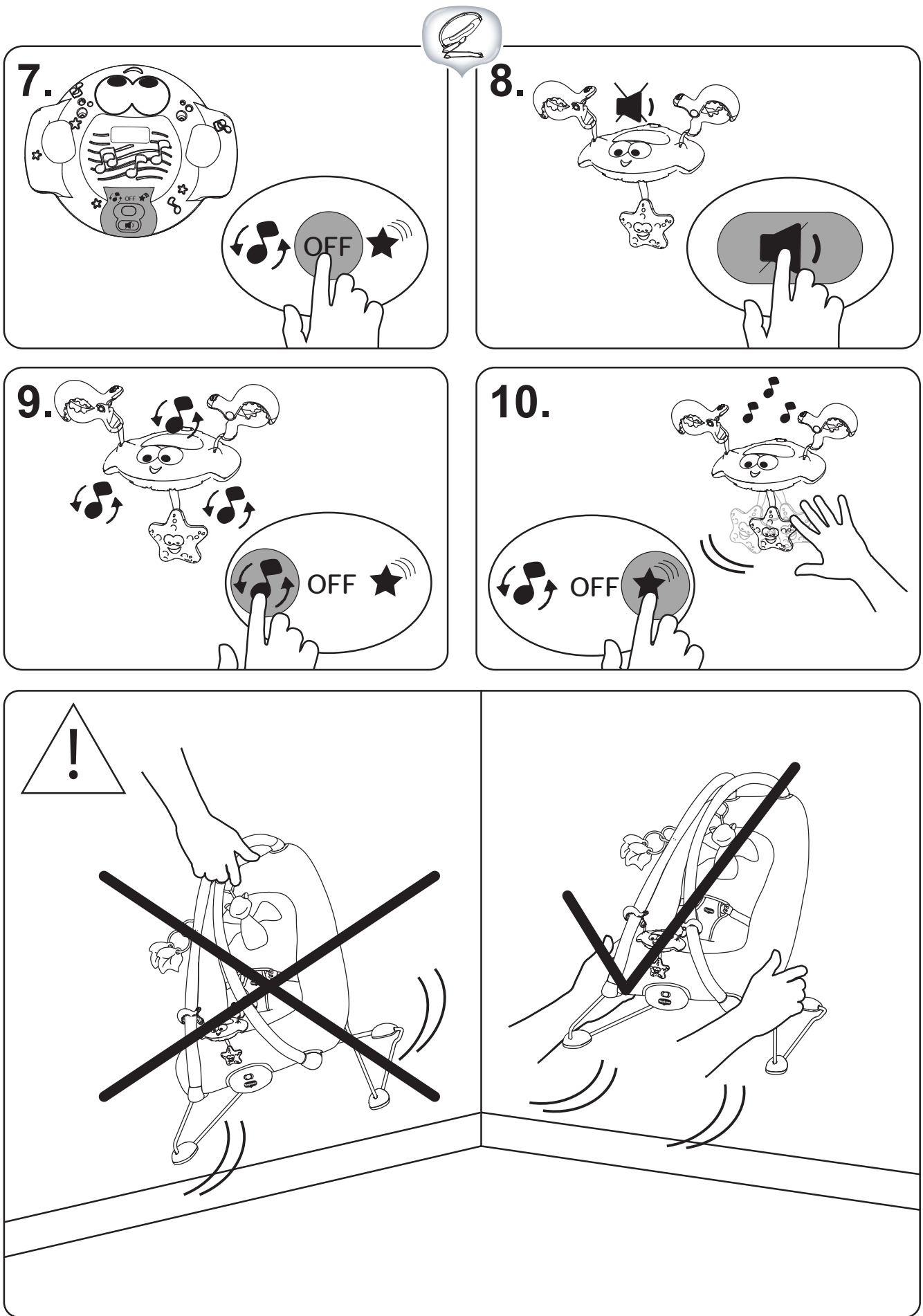


5.



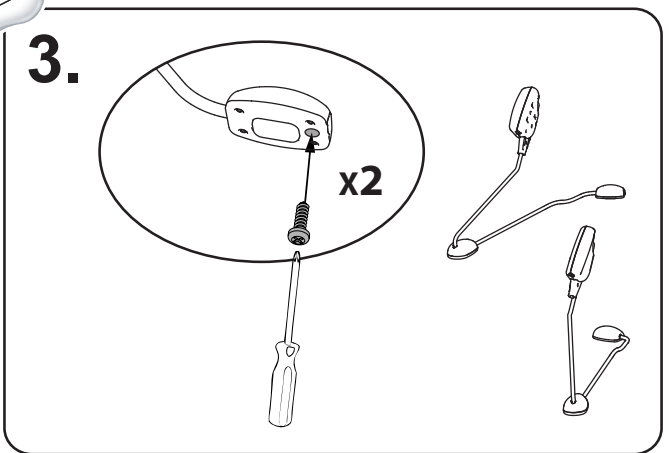
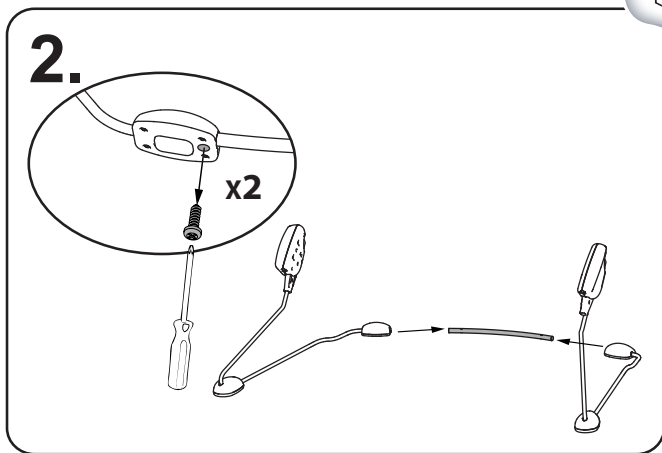
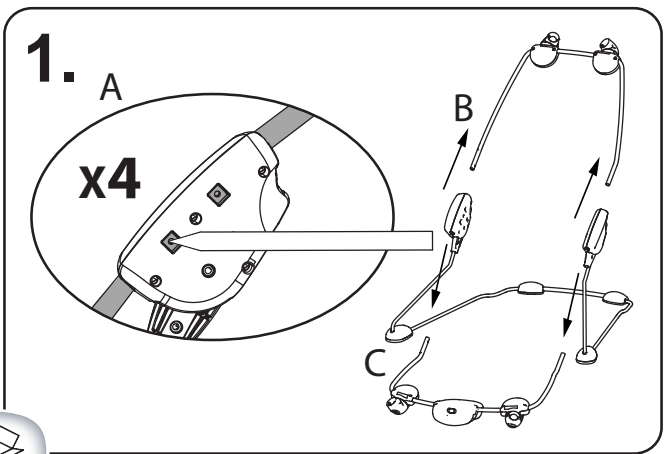
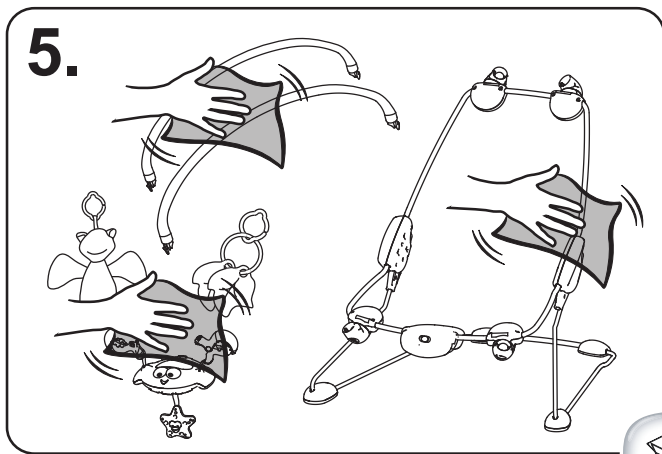
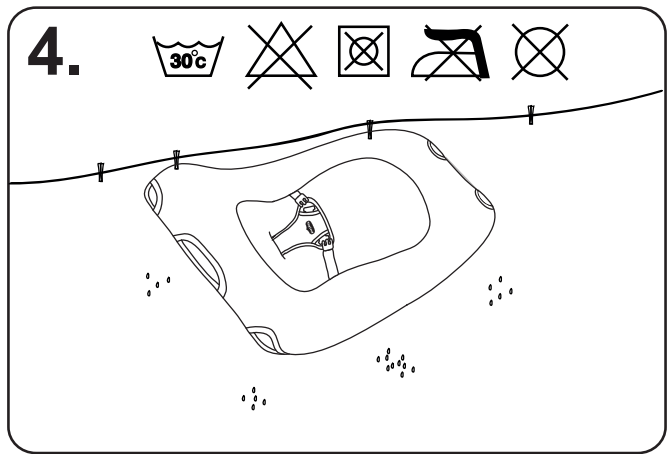
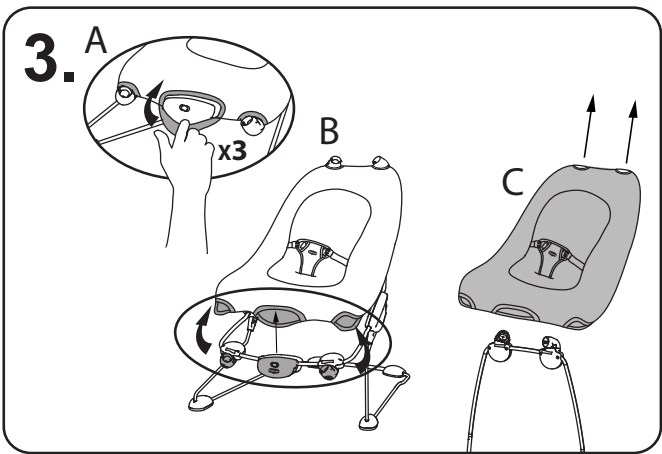
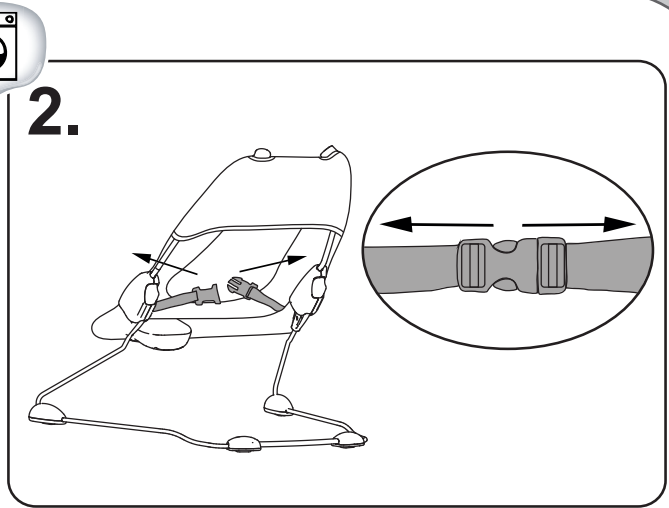
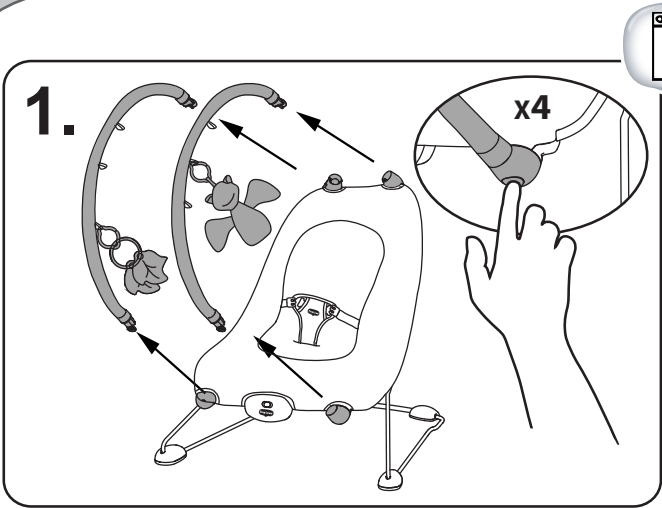
6.





[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)







For more developmental information and playing tips please visit:

**[www.tinylove.com](http://www.tinylove.com)**

**Manufactured by:**

Tiny Love Ltd. Korendijk 5, NL-5704 RD, Helmond.

© All rights reserved, Tiny Love Ltd.